



# COMUNE DI CESENA

**DIREZIONE GENERALE**

Piazza del Popolo 10 - 47521 Cesena  
Tel: 0547.356111 Fax 0547.356329  
E-mail: [urp@comune.cesena.fc.it](mailto:urp@comune.cesena.fc.it)

Prot. 47066

## "PERFORMANCE CREATIVA"

*Concorso per la progettazione dell'interfaccia grafica web e del modello di navigazione dei dati della sezione dedicata alle "performance" del sito internet del Comune di Cesena*



### **Premessa:**

Il presente concorso è legato al tema della creatività giovanile e studentesca e affronta il tema della produzione creativa e dell'espressione del talento in rapporto con la creazione di infrastrutture ad uso della pubblica amministrazione.

### **1. DESTINATARI**

Il concorso è aperto a studenti e giovani laureati di età non superiore a 30 anni delle facoltà di ingegneria, scienze dell'informazione, scienze della comunicazione, comunicazione digitale, design delle Università di Bologna e Milano.

Ogni concorrente potrà presentare una sola proposta con le modalità descritte di seguito.

### **2. OGGETTO DEL CONCORSO**

Il concorso è finalizzato alla realizzazione del prototipo dell'interfaccia grafica web e del modello di navigazione dei dati della sezione dedicata alle *performance* del sito internet del Comune di Cesena.

Nello specifico sono richiesti due distinti elaborati progettuali:

- a) prototipo dell'interfaccia grafica web
- b) modello di navigazione dei dati.

### **3. INFORMAZIONI SULL'OGGETTO DEL CONCORSO**

La sezione del sito internet del Comune di Cesena dedicata alle *performance* ha come obiettivo principale quello di comunicare, condividere e far comprendere in modo efficace, veloce, semplice e piacevole, partendo da una navigazione intuitiva per quanto attiene gli strumenti interattivi unita a una grafica armonica ed accattivante, il modello di rappresentazione della performance del Comune di Cesena.

Il modello di rappresentazione della performance del Comune di Cesena prevede cinque ambiti di misurazione e valutazione delle azioni realizzate dall'ente.

1) Il grado di attuazione della strategia.

Questo aspetto del modello valuta la capacità dell'Ente di attuare i programmi e i progetti dell'Amministrazione, con particolare riferimento ai contenuti delle Linee Programmatiche e del Piano di Mandato del Sindaco. Il Piano delle Performance illustra i programmi e progetti che l'Amministrazione si è impegnata a realizzare, attraverso la documentazione di programmazione pluriennale, esprimendo così la strategia che caratterizza l'attività degli organi di indirizzo. Il Piano illustra inoltre i risultati di questo ambito, tenendo monitorato lo stato di avanzamento di Programmi e Progetti e i risultati conseguiti rispetto a quanto programmato.

2) Il portafoglio Servizi.

Questo ambito analitico si concentra su variabili di carattere prestazionale e misura la quantità e qualità dei servizi erogati. Il livello di performance è pertanto qui determinato dallo stock di servizi che l'Ente eroga ai cittadini e alla città e che caratterizzano l'azione del Comune rispetto a utenti e portatori d'interesse.





# COMUNE DI CESENA

**DIREZIONE GENERALE**

Piazza del Popolo 10 - 47521 Cesena  
Tel: 0547.356111 Fax 0547.356329  
E-mail: [urp@comune.cesena.fc.it](mailto:urp@comune.cesena.fc.it)

### 3) Lo stato di salute dell'Ente.

La performance in questo ambito è delineata dallo stato di salute dell'Ente negli aspetti economico-finanziari, organizzativi e delle relazioni interne all'Ente e verso soggetti esterni ad esso. Lo stato di salute dell'Ente monitora la capacità dell'Ente di svolgere le sue attività garantendo un utilizzo equilibrato delle risorse finanziarie di cui dispone e del personale, oltre che la qualità ed il livello di relazioni che intrattiene con portatori d'interesse, Enti ed istituzioni. Questo ambito della performance tiene monitorati i livelli di efficienza nell'impiego delle risorse, il livello di innovazione dell'organizzazione e delle competenze professionali dei dipendenti, lo sviluppo qualitativo e quantitativo delle relazioni con cittadini, utenti e altri Enti territoriali e nazionali, anche attraverso lo sviluppo di forme di partecipazione e collaborazione.

### 4) Gli impatti sui bisogni.

La misurazione della performance di questo ambito monitora le ricadute dell'attività dell'Ente (realizzazione della strategia ed erogazione del portafoglio servizi) sull'ambiente esterno e la sua adeguatezza nel rispondere ai bisogni espressi dal territorio. I risultati sono monitorati e confrontati rispetto a quanto ci si propone di realizzare in modo da verificare se gli impatti previsti si sono effettivamente realizzati. In questo ambito sono evidenti le ricadute sugli impatti che difficilmente possono dipendere solo dalle azioni poste in essere dall'Amministrazione.

### 5) I confronti con altre Amministrazioni.

Il quinto aspetto riguarda la valutazione della performance in ottica di confronto con altre Amministrazioni. Tale ambito, trasversale ai quattro precedenti, definisce i soggetti esterni e i rispettivi parametri rispetto ai quali l'Ente intende confrontarsi. Questo permette all'Ente di verificare il suo posizionamento rispetto ad Enti simili per dimensioni, caratteristiche e attività, abilitando l'individuazione di punti di forza, criticità e di linee di intervento.

Secondo questo approccio, il livello di performance dell'Ente nel suo complesso è definito dai livelli di performance raggiunti in ciascuno dei cinque ambiti. A sua volta, ciascun ambito si alimenta di singole schede che monitorano la performance realizzata per ciascun progetto, servizio, impatto, ecc... Per ciascuno di questi ambiti, l'Ente stabilisce gli obiettivi da realizzare, gli indicatori di performance utili all'acquisizione delle informazioni, i target e i rispettivi valori quali risultati che si intendono raggiungere per specifici periodi di tempo. Il modello è pensato per offrire viste di sempre maggiore dettaglio, in modo da favorire la consultazione. Questa articolazione dei contenuti ha lo scopo di garantire la comunicazione in modo semplice, ma esauriente, dell'azione dell'Amministrazione a portatori d'interesse e cittadini.

Per ulteriori approfondimenti sull'oggetto del concorso si può fare riferimento all'inserito n. 1/2011: "La performance al tempo della crisi. L'esperienza del Comune di Cesena" della rivista Azienditalia, il Personale.

Il giorno 12.07.2011 si terrà presso il Palazzo Comunale di Cesena una presentazione illustrativa finalizzata a fornire agli interessati informazioni e chiarimenti sul modello di rappresentazione della performance del Comune di Cesena. Per partecipare l'interessato dovrà inviare una e-mail di richiesta all'indirizzo e-mail: [manuzzi\\_e@comune.cesena.fc.it](mailto:manuzzi_e@comune.cesena.fc.it).

Ulteriori informazioni e chiarimenti sull'oggetto del concorso possono essere richieste alla dott.ssa Edda Manuzzi, Tel. 0547.356541, e-mail: [manuzzi\\_e@comune.cesena.fc.it](mailto:manuzzi_e@comune.cesena.fc.it).





# COMUNE DI CESENA

**DIREZIONE GENERALE**

Piazza del Popolo 10 - 47521 Cesena  
Tel: 0547.356111 Fax 0547.356329  
E-mail: [urp@comune.cesena.fc.it](mailto:urp@comune.cesena.fc.it)

## 4. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Gli elaborati e i dati anagrafici dell'autore dovranno essere inseriti, secondo le modalità specificate all'articolo 5, in un plico anonimo, debitamente chiuso, che dovrà pervenire:

- a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o equivalente;

oppure

- con consegna a mano;

entro il termine ultimo del 29/07/2011, alle ore 13.00, a: COMUNE DI CESENA, Ufficio Protocollo, Piazza del Popolo, 10 - 47521 Cesena.

Il plico dovrà riportare all'esterno, oltre all'indirizzo del Comune di Cesena, esclusivamente la dicitura: "NON APRIRE. Contiene documentazione per il concorso PERFORMANCE CREATIVA".

Farà fede il timbro di ricezione del Protocollo.

I rischi di spedizione restano a carico del concorrente. Non possono essere ammesse a selezione le domande pervenute, per qualunque ragione, oltre i termini previsti ovvero con modalità difformi da quelle indicate dal presente Bando.

Per informazioni e chiarimenti sarà possibile fare riferimento al seguente indirizzo di posta elettronica: [manuzzi\\_e@comune.cesena.fc.it](mailto:manuzzi_e@comune.cesena.fc.it).

## 5. CONTENUTO DEL PLICO

All'interno del plico dovranno essere contenute numero due buste chiuse, denominate rispettivamente:

- A) Elaborati progettuali;
- B) Scheda di adesione.

### BUSTA A – ELABORATI PROGETTUALI

All'interno di tale busta, contraddistinta con la lettera A, dovrà essere inserito:

- 1) Elaborato progettuale relativo al prototipo dell'interfaccia grafica web, realizzata su supporto cartaceo formato A4, a uno o più colori;
- 2) Elaborato progettuale relativo al modello di navigazione dei dati, realizzato su supporto cartaceo formato A4, a uno o più colori;
- 3) Una breve descrizione a spiegazione del progetto redatta su supporto cartaceo formato A4;
- 4) Un supporto ottico (cd/dvd) contenente i due elaborati e la descrizione a spiegazione del progetto.

### BUSTA B – SCHEDA DI ADESIONE

All'interno di tale busta, contraddistinta con la lettera B, dovrà essere inserito il modulo di iscrizione "Allegato A", debitamente compilato, contenente le informazioni relative alle generalità del partecipante. Dovrà inoltre contenere copia della carta d'identità (fronte/retro) dell'interessato.

## 6. PROCEDURA E CRITERI DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI

La verifica della regolarità e della completezza delle domande e la relativa valutazione verrà effettuata da un'apposita Commissione nominata con provvedimento del Comune di Cesena.

I progetti ammessi saranno valutati sulla base dei seguenti criteri e parametri:

- 1) Elaborato progettuale relativo al prototipo dell'interfaccia grafica web:
  - a) Attinenza e coerenza della proposta con il contenuto e la tipologia dell'oggetto del concorso: da 0 a 10 punti;
  - b) Compatibilità della proposta con la struttura e la grafica utilizzata nelle altre sezioni del sito istituzionale del Comune di Cesena ([www.comune.cesena.fc.it](http://www.comune.cesena.fc.it)): da 0 a 10 punti;
  - c) Originalità della proposta: da 0 a 10 punti.





# COMUNE DI CESENA

**DIREZIONE GENERALE**

Piazza del Popolo 10 - 47521 Cesena  
Tel: 0547.356111 Fax 0547.356329  
E-mail: [urp@comune.cesena.fc.it](mailto:urp@comune.cesena.fc.it)

- 2) Elaborato progettuale relativo al modello di navigazione dei dati:
- Accuratezza e coerenza del funzionamento del modello proposto: da 0 a 10 punti;
  - Interattività e multimedialità del modello proposto: da 0 a 10 punti;
  - Operabilità, comprensibilità e semplicità del modello proposto: da 0 a 10 punti.

## 7. PREMIAZIONE

La commissione provvederà secondo i criteri sopra elencati a selezionare il migliore progetto. Risulterà vincitore il progetto che nella somma dei punteggi assegnati ai due elaborati avrà ottenuto il valore più alto, purché non inferiore a 48 punti.

La graduatoria redatta dalla Commissione sarà pubblicata sul sito web:  
[www.comune.cesena.fc.it](http://www.comune.cesena.fc.it)

Al vincitore sarà assegnata una borsa di studio di importo pari a Euro 3.000,00 (tremila/00) per un tirocinio formativo oppure curriculare che dovrà essere effettuato presso il Comune di Cesena, a partire da fine agosto-inizio settembre 2011, nel corso del quale il vincitore dovrà tradurre in pratica e realizzare concretamente le proposte descritte negli elaborati progettuali integrandole con il software/applicativo OFBIZ.

## 8. RESPONSABILITÀ

Gli organizzatori non possono essere ritenuti responsabili di eventuali furti, perdite, ritardi o danni durante il trasporto dei progetti. L'amministrazione non si assume inoltre responsabilità per la perdita dei plichi o per il mancato ricevimento di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambio dell'indirizzo indicato nei dati anagrafici, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore. Le spese postali e tutte le altre spese extra sono a carico dei partecipanti.

## 9. CONDIZIONI PARTICOLARI

Il Comune di Cesena si riserva il diritto, in sede di attuazione del progetto, di introdurre tutte le modifiche che a suo insindacabile giudizio consentano un'ottimizzazione delle caratteristiche di cui all'articolo 3.

Analogamente il Comune di Cesena si riserva di non utilizzare, in tutto o in parte, l'elaborato vincitore.

## 10. PROPRIETÀ DEGLI ELABORATI - COPYRIGHT

Il progetto deve essere creato esclusivamente per questo concorso e quindi non potrà essere oggetto di altri utilizzi. Il Comune di Cesena ne diventa unico proprietario e ne acquisisce i diritti di distribuzione e riproduzione. Il Comune di Cesena è quindi autorizzato, in maniera esclusiva, a utilizzare, riprodurre, adattare, pubblicare e distribuire liberamente l'elaborato del vincitore.

Il lavoro vincitore potrà essere utilizzato anche dal Comune di Cesena in qualsiasi momento e con ogni mezzo al fine di promuovere attività e manifestazioni attinenti al tema. Partecipando al bando si accetta inoltre di non fare altri usi del lavoro medesimo. I progetti pervenuti non verranno restituiti.

## 11. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI

I dati personali acquisiti da questo Comune nell'ambito del presente concorso saranno trattati, anche con mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura





# COMUNE DI CESENA

## DIREZIONE GENERALE

Piazza del Popolo 10 - 47521 Cesena  
Tel: 0547.356111 Fax 0547.356329  
E-mail: [urp@comune.cesena.fc.it](mailto:urp@comune.cesena.fc.it)

concorsuale, ovvero per dare esecuzione ad obblighi previsti dalla legge. I titolari dei dati personali conservano i diritti di cui agli art. 7, 8, 9, 10 del D.lgs n. 196/2003: in particolare hanno diritto di richiedere l'aggiornamento, la rettifica, ovvero, qualora vi abbiano interesse, l'integrazione dei dati, e di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati che li riguardano. Il Responsabile del Trattamento è il Dirigente del Settore Direzione Generale. Incaricati del trattamento sono i dipendenti dei Servizi in staff alla Direzione Generale e degli altri servizi interni al Comune di Cesena di supporto alle connesse operazioni di trattamento per scopi contabili e assicurativi. Per informazioni: Tel. 0547.356541.

### 12. ACCETTAZIONE DELLE REGOLE

La partecipazione al concorso implica la piena accettazione delle regole riportate in questo avviso.

Cesena, 04/07/2011

VITTORIO SEVERI  
(Direttore Generale Comune di Cesena)



**"PERFORMANCE CREATIVA"**

*Concorso per la progettazione dell'interfaccia grafica web e del modello di navigazione dei dati della sezione dedicata alle "performance" del sito internet del Comune di Cesena*

**MODULO DI ISCRIZIONE**

Io sottoscritto \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

in via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_

Num. Tel. \_\_\_\_\_ indirizzo mail \_\_\_\_\_

**CHIEDO**

Di partecipare al Concorso "PERFORMANCE CREATIVA" - Concorso per la progettazione dell'interfaccia grafica web e del modello di navigazione dei dati della sezione dedicata alle performance del sito internet del Comune di Cesena.

**DICHIARO**

consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali stabilite dalla legge per false attestazioni e mendaci dichiarazioni (art. 76 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

A) di avere conseguito il diploma di laurea in: \_\_\_\_\_

presso l'Università di: \_\_\_\_\_

in data: \_\_\_\_\_

oppure:

di essere iscritto al corso di laurea in: \_\_\_\_\_

presso l'Università di: \_\_\_\_\_

B) di accettare in toto le regole del concorso "PERFORMANCE CREATIVA" come specificate nel relativo bando;

C) di avere preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali contenuta nel bando del concorso "PERFORMANCE CREATIVA".

..... lì, .....

Firma del dichiarante

\_\_\_\_\_

Allegare fotocopia fronte retro di un documento di identità personale valido.